

R. P. FR. IOANNIS DE ASCARGORTA,
Sacræ Theologiæ Primarū Professoris in Regio, Mag-
noque Illiberitano Licæo Sancti Francisci de Obser-
vantia, & Archiepiscopatus Granatensis
Examinatoris Synodalis

MANUDUCTIO AD CELEBRE INGENS OPUS, EIUS aliquale Compendium, & Approbatio ex Commissione Regia.

CONCORDIAM Græcæ, & Vulgatæ versionum, hinc inde versan-
tium in supputatione annorum à Mundi exordio ad usque Re-
depositoris nostri Natalitium, mirabili nova attentata via, à nemine trita
semita, suscepit stabiliendam Illustrissimus D.D. D. Ioannes de Leiba, Iu-
ris utriusque Doctor notissimus, apud Granatensem Academiam in Fa-
cultate Pontifícia Decanus, post alia ibi, & alibi semper ipsius meritis, &
dexteritate imparia, aut minora munera, Regij Sacelli Illiberitani Dignis-
simus Præsul, Maior Cappellanus, ac tandem ad Insulas Sacras electus
in Sede Almeriensi constitutus. Eum dum in minoribus ageret, primam
vidi imponere manum, & miror, consumasse: quippe opus erat ingens,
arduum, & non communiter animus ingrauescendus pro foetus genitura.
Sed tamen concepit Auctor, Librum peperit, secretioris eruditio-
nem plenum, sacratioris Chronologiarum veritate planum, omnibusque
numeris absolutum. O qualis Liber! Sed, o qualis Auctor! Nescies, cu-
ius quis dignus, Auctor libri, an liber Auctoris. O Auctor! Respice, quan-
tum post te reliqueris, & credent omnes quantum in Libro petas. O Li-
ber! Maiora te non inuenies, quia tales meruisti Auctorem. Quid am-
plius? Eluctuat calamus, fateor, in elogio dignissimo, & benemerito: Sed
cuiuscum huc, illuc non volitaret penna laude sublimi? Rethores porri-
gant operi isti dexteram, haud gressus valebunt dinumerare. Quid den-
sus Thucidides, si nitidum nostrum opus? Quid Issocrates, aut comptus, aut
nitidus, si dulcis Liber? Quid Herodotus dulcis, si Auctor nervosè acutus?
Acutum vides Stagyritam, sed ultra Liber, & Auctor Mathematicis Arith-
meticæ, & Geometriæ abundat regulis, Schemmatibus, Laterculisque;
graui sententiarum pondere ponderati, in affectata iucunditate prædicti,
vehementia dicendi, vertate fœcundi, verbis pressi affluunt rebus, ubi-
que amœni, tot eloquentiæ exuberant numeris, quot numeris exuberant
pro eloquenti veritate. Sed age iam. Quid immoror fortè calamistris
puerilibus, aut caractere incompto, vel methodo affectata? Aggregiamur
pro accurata Iudicij libra Grandævum opus, ætatem habet (per milenos
enumerat annos) de se loquatur. Audiamus, sive pro sui elogio digno,
sive pro nostri eruditione. Sed anteà penicillo breui ingens difficul-



tatis pūctum ; quōd Auctoris fœliciter mouit calamum ; prōponamūs :

1. Vniuersalis Chronologia , quæ per quinque ætates diuagatur apud Sacra Biblia à mundi fabrica usque sextam attingit , ferè tot habuit , & habet Computatores , quot numeros ; & ferè tanta in ipsis discordia , quanta cuiusque est varia suppūtatio . Huius in causa est Septuaginta Interpretum Translatio , & Vulgata nostra , quæ invicem numerorum coordinatas acies videntur ostendere ex opposito ; & plus , minusve annorum in vītis Patrum , Generationibus , Mortibusque agglomerant , addendo , aut minuendo retardant , vel progrediuntur . Hinc Chronologi , hinc Patres Ecclesiæ (vno Augustino excepto , qui vtpoté odorans possibilem aliquem versionum consensum , vel conformitatem , medius hærer , concordiam tentat , diuinat industriam) nec hāc , aut illāc pedem figunt , quiescunt animo . Videbis , Græcam Translationem sectari aliquos (sed paucissimi sunt ;) reliquos Latinam subsequi , sed non fideliter ; quippe præterquamquod aliqui ad Vulgatam annos excessivè apponant , & reponant alij ; ipsos annos vel horis , diebus , noctibus , aut in mensibus , siue obscurant , vel procrastinant , quasi Iosue possent clamore valido dicere : *Sol , ne mouearis.* Sed adhuc Vulgatos nostros (inquam Vulgatæ Sectatores) non parum torquet Catholicæ Romanæ Ecclesiæ auctoritas in Peruigilio Natiuitatis Domini ; siquidem tympano , & choro , organo , & solemnissima laude incipit modulari : *Anno à creatione Mundi , quando in principio Deus creauit cœlum , & terram quinques millesimo centesimo nonagesimo nono.* Ecce Ecclesia proferens ipsam Septuaginta Interpretum Supputationem , relicta in ferè omnium opinione nostræ Latinæ Chronologia ; quæ usque Saluatoris nostri adventum in carne passibili ; (iuxta communem Auctorum) numerat à mundi initio ter millesimos nongentesimos sexaginta tres . Excessus est notus in annis 1236 , quibus Græca Latinam superat . Tamen adhuc Vulgata (hoc non obstante) ipsius Ecclesiæ auctoritate , & maiori commendatione viget , cum Synodus Tridentina sess . 4. in Decreto de editione , & usu Sacrorum Librorum ita decernat , ibi : *Statuit , & declarat (Sacrosancta Synodus) ut hæc ipsa Vetus , & Vulgata Editio , quæ longo tot sacerdorum usu in ipsa Ecclesia probata est , in publicis lectionibus , disputationibus , prædicationibus , & expositionibus pro authentica habeatur : & ut nemo illam reiwcere QVOVIS PRÆTEXTV audeat , vel presumat .* Vide Ecclesiam eleuantem ita sublimitè Vulgatam , vt nullo valeat adversari prætextu : Vide etiam , ipsam Ecclesiam sectari in Chronologia Mundi Translationem Græcam , quæ ita excedit Latinam , vt per mille , & amplius annos ab ipsa elongetur : Vide siue Gordium nodum , siue Samsonis funiculos fere insolubiles : & Vide denique exhinc Chronologos distracti , pro euidenti certitudine habentes , apud vnam solum ex Versionibus veritatem extare , repugnare apud vtramque , quia vrget discrepantia annorum , & vrgent alia , ferè consensu impossibilia , quæ à num. marg. 19 . usque 31 . in hoc opere continentur .

2. Hæc ita res ardua maximorum ingenia hominum premebat ; quando Auctor noster , nescio , quo Diuino afflatus , aut superno instinctu plura apud se meditabatur circa hanc clarissimam annorum discrepanciam inter Versiones , circa Versiones ipsas , circa varias combinationes faciendas , & habita non vulgari eruditione in Supputationibus , circa modos

D. Augustinus ,
lib. 15 . de Ci-
uit. Dei , cap.
13 . per totum .

dos varios eam applicandi ad Sacram Chronologiam. Et quia à Docto-
ribus non nisi apertissimæ Discordiæ vocem, & clamores audiebat; tunc
firmissimè statuit apud se, ipsos Sacræ Litteræ textus ex vtraque transla-
tione evolvere diligentissimè; & omni postposita ingentis laboris desi-
dia, concordiam aggreditur, potius hucusque omnibus occultam, quām
repugnantem. Intendat Lector dicendis, & referam ego præsentis Ope-
ris, sive progressus mirabiles, sive firmitudinem fundamentorum, quibus
Concordiæ huius harmonia & erigitur, & lucem vidit.

3 In primis Auctor noster pedetentim Labyrinthum ingrediens,
& in vestibulo limina ipsa quasi perpendens, aut examinans, resoluit
apud se, rectè cogitans, quod, etsi nostra Vulgata infallibili splendeat
veritate, non proinde à veritate, & auctoritate sua deficit Græca tran-
slatio, adhuc post Tridentinum; ac proinde apud nullam ex eis versari
errorem adhuc in Chronologijs religiosa veneratione credit: Nefas
enim esset, in alijs veras infallibilitè esse Versiones, & in annorum sup-
putatione deficere alteram. Quod vero specialiter Septuaginta Inter-
pretum translatio procul sit ab omni erroris nævo, vel umbra, insinuat
Auctor, numer. marg. 20. adducens Baronium in Apparatu, & à num.
marg. 141. Sed quia Ciaconius in Issagoge ad Pontificum Ecclesiasti-
cam Historiam sub titulo *Anni Hebreorum*, ait: *Neque proinde Græcorum
supputationibus ex Septuaginta Interpretum versione mutuatis acquiescendum
arbitramur, in qua annorum numeri non pauci Scriptorum oscitantia, incu-
ria, & somnolentia, ut credi par est, deprehenduntur corrupti, & depraua-
ti, &c: Et quia etiam plures inveniuntur meticulosi in præstanta Septua-
ginta Interpretibus veritate infallibili in omnibus, & per omnia; sciant
cuncti, Christum Dominum, Euangelistas, & Apostolos, dum sæpius
Prophetarum veteris legis oracula, & testimonia citant, non alia, quām
horum Interpretum versione vti: sciant, Ecclesiam Romanam in Respon-
sorijs Officij, Missarum Introitibus, Gradualibus, & alijs non nisi Græ-
cæ translationis voces accipere, vel recitandas, vel modulandas: Et de-
nique audiant vnum, aut aliud ex Patribus tam Græcis, quām Latinis:
Ex Græcis quidem Irenæum, lib. 3. cap. 25. de versione Septuaginta, dicen-
tem: *Etenim Apostoli, cum sint his omnibus vetustiores, consonant prædictæ
interpretationi, & interpretatio consonat Apostolorum traditioni. Etenim Pe-
trus, & Ioannes, & Matthæus, & Paulus, & reliqui deinceps, & horum se-
ctatores, Prophetica omnia ita annuntiaverunt quemadmodum seniorum in-
terpretatio continet. Vnus enim, & idem Spiritus Dei, qui in Prophetis quidem
præconavit quis, & qualis esset adventus Domini, in senioribus autem inter-
pretatus est bene, quæ bene prophetata fuerant. Clementem Alexandrinum,
lib. 1. Stromat. Neque vero ab inspiratione Dei erat alienum, qui prophetiam
dederat, vt interpretationem quoque tamquam Græcam efficeret Prophetiam.*
Origenem homil. 1. in Cant. *Nos Septuaginta Interpretum scripta per omnia
custodimus. Chrysostomum homil. 5. ad cap. 1. Matth. Ad faciendam veræ
translationis fidem, omnibus alijs iure Septuaginta Interpretes sint digniores.*
Ex Latinis autem Hilarium sup. Psalm. 2. Perfecta horum Septuaginta Inter-
pretum auctoritas manet. Hieronymum Epist. 101. ad Pammachium, cap.
4. de optimo genere interpretandi: *Septuaginta editio vires obtinuit in Eccle-
sijs. Ommitto alios.**

Vide alia apud
Iodocum Coc-
cium in thesauro
Catholico, li-
6. art. 2. per to-
rum.

At

4 At inquieris : sectaremur quidem versionem Græcam veluti infallibili veritate pollutem; sed tamen deprauata est , & corrupta transribentium inscitia. Sed respondeo, vnde tibi constat deprauatos Septuaginta ? Nescies. Ego scio, D. Augustinum lib. 15. de Ciuitate Dei, cap. 13. dicere apud se habere quinque transcriptiones versionis Græcae, vnam Latinam, aliam Siram, & tres Græcas, & omnes conformari in iota, & apice: Item notoria est Sixti V. cura in accurata Septuaginta versionis recusione : ergo iam nec verbum sonare debet deprauationis Septuaginta. Potuit , fateor , & ita à Doctoribus scribitur inscitia transribentium deprauare; sed nec omnes transribentes inscij , nec deprauatores. Quam nunc habemus transcriptionem ex Sanctis Patribus accepimus, qui accuratissimi erant : ergo ex hoc non valet deficere à nostra veneracione Græca translatio. Ulterius instas: In alijs infallibilitè veros esse Septuaginta , non in Chronologis; quia excedunt Vulgatam in numero excessivo annorum. Sed O! Quisquis talia faris. Nonne hæc methodus est solvendi antinomias Sacrorum Bibliorum ? Minime. In ipsa Vulgata apparentè clausulas integras ex varijs locis concertare conspicimus ; & tamen compositioni insistimus , concordiam quærimus , investigamus. Cur non ita inter Græcam, & Vulgatam quoad annorum supputationem? Si in uno, quantumvis minimo , à vero Vulgata nostra deuiaret , in alijs quis crederet ? Ergo implicat , Septuaginta veros in alijs esse , & non in Chronologia. Vel melius infero : Ergo qui Septuaginta versionem quoad alia recipiunt , & respidunt quoad computus annorum , sibi ipsis implicant: quia semper est in promptu , quare , vel vnde scis errorem in Chronologis, & rectum in alijs? Igitur investiganda diligentissimè est solutionis huius celeberrimæ antinomiae versiones inter , quoad Chronologiam Mundi infallibilitè stabiendum; vt noster Auctor, non inanis gloriæ cupidus , sed hauriendæ veritatis sollicitus, aggreditur in præsenti celebri laborioso opere nimis.

5 Secundò meditabatur Auctor , versionum discrepantium in Chronologia , non omnes transcendere ætates , sed tantum in prima , & secunda ; nempe ab Adam usque ad Diluvium ; & ab hoc usque ad Abrahamum involvi , & apparere; cum à secunda per tertiam, quartam, quintam usque sextæ initium , quod est Chronologæ terminus , annus nempe Natiuitatis Dominicæ , concordes penitus procedant , æquales annorum supputatione evadant , & mirabili invicem respondeant concordi harmonia. Hoc supponit Auctor in sui operis decursu , dum totus est in examinandis , evoluendisque solum prima , & secunda Mundi ætate , quæ cap. 5. & 11. Genesis continentur expressè in utraque versione. Sed specialiter numer. marg. 114. ait Auctor : In secunda ætate terminus est diuersitatis , & pugnæ versionum Vulgatae , & Septuaginta : exinde enim per omnes Sacros Libros sibi consonant. Et certè hæsitanti in hac veritate facile occurremus, si præter primam, & secundam ætatem, reliquas per se seorsim offeramus ad combinationem. Accedat ergo quisquis incredulus ad Sacra Biblia, non vero ad Auctores, qui in hoc , sicut & in alijs Chronologiæ punctis, acervatim distribuunt, vel numeros , vel annos ad libitum accedat (inquam) & versiones conferat.

6 Tertio diligentissimus Auctor noster observavit , in his ipsis prima,

primā, & secunda ætate mundi p̄p̄pendendos valde esse annōs, tūm in ipsorum Patrum vītis simpliciter ab eorum Nativitate usque ad mortem; tūm in suorum generationibus filiorum; tūm in Postgenerationibus. Ratio est apertissima, quia versiones ipsæ non in omnibus his discrepant, cum in aliquibus ex his convenient. Discordant ergo versiones in Generationibus filiorum, discrepant in Postgenerationibus; sed univocæ sunt quoad annorum numeros in vita simpliciter uniuscuiusque Patris à nativitate usque ad mortem. Huius meditationis subtilissimam veritatem convincit Auctor, à numer. marg. 1. usque 6. inclusive; ad oculum offerens Sacrae Litteræ textus ex utraque versione litterales, & posteà à num. 7. usque 17. per clarissimos Laterculos, factis combinationibus varijs per primam, & secundam ætatem in Generationibus filiorum, Postgenerationibus, vītis, & mortibus Patrum consonam, vel dissonam respectuè annorum supputationem inter versiones aperiens. Sed adhuc in hoc ipso reflectens oculatissimus D. Doctor Leiva aduertit num. marg. 7. & 8, Septuaginta excedere annis Vulgatam in filiorum Generationibus; at in Postgenerationibus Vulgatam superare Græcum Interpretē, & quoad Patrum vītas simpliciter à nativitate usque ad mortem æquales progreedi versiones, ut dixi; quamvis in his ipsis dissensibus, aut consensibus annotatis nonnihil exceptionis obseruet noster Auctor ex textus litera, de quo ibi.

Quarto, exploratissimus Auctor noster reflexionem oculatissimam faciens in annis additis à Septuaginta Interpretibus Vulgatae in Generationibus filiorum (nota Lector quod ex his generationibus desumitur Chronologia Mundi, præcipue in utraque versione, cap. 5. & 11. Genes.) obseruauit, Annorum additionem, nec arbitriam, aut tumultuariam esse; sed satis industriosam, attentatam; imo ut proprius loquar ob aliquod sigilantem mysterium, aut sacramentum, quasi mille Argos oculis fixam. Et mirandum est, quod dum Doctoribus specialissimum motivum esse deberent Additiones istæ in magnam eundi expectationem alicuius Diuinæ, vel Sapientiæ, vel Prudentiæ arcani sacri; potius siue incuriæ oscitanæ, aut inconsiderationi Septuaginta Interpretum, vel saltem inscitiae transribentium est ab aliquibus tributum. Mirabile, inquam, & difficile creditu, quod sine laboriosa aliqua in his additionibus industriae ponderatione, in additionem ipsam se vertant, ut euertant temere! O homines! Si intelligunt aliquando, O! Plaudent manibus, quamvis non omnia lecta plausibilia. Si non penetrant, defecit opus, Auctor in culpa est, cum potius Lector. Accedat ergo iste quisquis, imo cuncti accedant vigiles, quia Auctor noster Textu Sacro eruditus ait: Palpate, & videte, quoniam Spiritus Vulgatae tot annorum corpus non habet, sicut iudicio Ecclesiæ Chronologiam, à Septuaginta compaginatam videtis habere. Ergo unum totum quoad annorum Supputationem efficiunt versiones istæ; spiritus est Vulgata, Græca corpus; hæc appareat, expanditur, & ut ita dicam, palpatur; illa virtute sua semper adest, ubique numerat, quamvis per corporeos numeros, nempe per centenaria annorum addita à Septuaginta, quæ perpendit Auctor attentissime, & bene consulta inuenit. Vide ipsum, ne actum agamus, num. 7. & 8. ubi etiam in aliquibus Partibus abesse additionem videbis, ut potè tunc superfluam, de quo infra nos tantisper.

8. Quintò, noster Auctor considerat attente, qui Patres primæ; & secundæ ætatis in utraque versione numerandi sunt, & Chronologię, & Concordia adaptandi. Et in hoc certe vellem huius insignis Operis Lectorem valde esse animadversum: ad sunt siquidem offendicula nonnulla, & aliqua non vulgaris difficultatis, præcipue circa unum Patrem, cap. 11. Genesis, & est Caynam, circa quem versiones dissonant. Vulgata siquidem illum silentio præterit, & in re omittendus est, de quo nos infra prope finem huius Manuductionis; Septuaginta vero eum exprimunt, quos sequens S. Lucas in Euangelio, cap. 3. ipsum enumerat. Auctor noster hoc ex professo discutit à num. marg. 249. (quamvis sit antinomia ab omnibus Scripturarijs componenda, & non præcisæ à solo nostro Auctore) & resolut, excludendum; quod ferè evidentè conuincit. Restat, ut in compendio Patrum numerum pro duabus ætatibus, ex Auctore, imo ex textu Sacro Lectoris oculis obijciam. Sunt igitur pro prima ætate usque ad Diluvium, cap. 5. Genes. Adam, Seth, Enos, Caynam, Malaleel, Jared, Henoch, Mathusala, Lamech, & Noe. Sunt omnes decem. Pro secunda ætate post Diluvium, cap. 11. Genes. Sem, Arphaxad, (omisso hic Caynam ex Vulgata) Sale, Heber, Phaleg, Reu, Sarug, Nachor, & Thare, Abrahæ Pater. Sunt omnes nouem, ita ut utriusque ætatis Patres sunt 19 tantum.

9. Sextò, Auctor præ oculis habet, & Lector debet habere, quod quamvis in Sacro Geneseos textu plurium Patrum circumferantur generationes filiorum; non tamen omnes Patres, neque generationes omnes præter relatos ad Chronologiam pertinent. Ratio est ipsa textus Sacri Littera, quæ cap. 5. & 11. Genesis, dum ordinat Mundi Chronologiam, solos enumerat prædictos Patres, expressis annis, hinc inde; de reliquis autem, aut eorum generationibus in confuso ait: *Genuit filios, & filias, alio silentio relictis tamen eorum nominibus, quam annorum numero pro suis generationibus.* Sed adhuc mirabilius est, quod dum Moises, cap. 4. Genes. Cain refert posteritatem, & cap. 10. Iaphet, & Cham; licet hic, & ibi nomina exprimat filiorum, non autem generationum annos, in quo evidentè ostendit, & vult, hos Patres, eorumque filios non attendendos pro Mundi Chronologia, sed relatos tantum numero antecedenti.

10. Hucusque Auctoris meditationes exploratissimas utriusque versionis in Sacri textus Littera aperuimus, quas Auctor tacuit in opere in parte, in parte exprimit; quia totum operis præcipue intendebat. Sed O! Restant alia, imo potiora cognitionis absconditæ, non solum sciolis, sed adhuc vulgari tantum eruditione edoctis; quæ cardo sunt, in quo concordia machina vtrò, citròque voluitur. Igitur apud Ægyptios quasi versans Auctor noster (manuducente, quo? Nisi illo Athanasio Kilker, Societatis Iesu, mihi colendissimæ, præclaro Procere, grauioris, & secretioris Litteraturæ armario plenissimo, numquam satis laudato, quamvis laudando semper) adinvenit quamdam annorum Supputationem, & seriem evidentè introductam, & expressam in cap. 5. & 11. Genes. à Moise, sapientia Orientalium valde imbuto, utpote ibi nato, ibi eruditio & diuinitus, & humanitus. Ast, quia à numero marg. 37. usque 139. in praesenti opere Auctor ad longum Ægyptiacæ Computationis huiusc lineas, ducit, & reducit ad Geneseos dicta capita in utraque versione pro earum Concordia, absit ut repetam tot ibi dicta, & foeliciter applicata. Sed tamen compendiosam huius harmonicæ Supputationis seriem breuitè inserua-

finua-

sinuare, non grauabor, quæ fortè aliquibus non adeò versatis fax erit pro operis intelligentia; quamvis opus non egeat, ut potè clarissimum.

11 Ergo Ægyptij ponderosa iudicij, & sapientiae lance Solis ortum, gyrum, & occasum observantes, præter vulgares annos (qui 365 diebus constant, vel 366 si est bissextilis, dum unoque quarto anno fit intercalario propter excessum sex horarum, quæ singulis annis supersunt ad 365 dies, quam Iulius Cæsar Romæ introduxit, & Romana seruat Ecclesia) statuerunt aliam anni industriosam computationem pro insignibus rebus, posteritati in specialissimam venerationem relinquendis; qui anni, alio nomine, alia item numerorum summa, licet infallibili, apud eruditos tantum servarentur. Erat ergo (attendant Lector, quia sumo Concordiae clavem) erat inquam apud Ægyptios unus Annus, qui constabat ex 365 annis vulgaribus; erat alter annus, qui ex 1460 vulgaribus componebatur. Unusquisque ex his duobus annis appellabatur *Annus Magnus*, sed Ulterius annus ex 365 dicebatur *annus Sothicus*, seu *Solis*; annus vero ex 1460 appellabatur *Cynicus*, *Ægyptiacus*. Ulterius annus ille Sothicus, seu *Solis* ex 365 erat ænigmaticus, vel virtualis; quia ad sui resolutionem pendebat à multiplicatione per 4: facta enim ista, resultant 1460 anni, qui sunt ille annus *Cynicus* 1460; ex quo sequitur, quod annus *Sothicus*, & annus *Cynicus* in re idem sunt; ast cum hac differentia, quod *Sothicus* erat absconditus, & pendens ab illa multiplicatione per 4: at vero *Cynicus* erat expressus, clarus; vel ut ita dicam, expansus; & etiam erat declaratus anni *Sothici*. Huius inventionis eruditio satis clara est in præsenti opere à num. marg. 37, & per sequentes, ubi dicitur etiam, quod annus *Cynicus*, si erat perfectus, hoc est, cum sua intercalatione, constabat ex 1461; item plura inculcat Auctor de multiplicatione per 4 pro anno *Sothico*, seu *Solis*, sumpta paritate à mensura ARVALI, qua sæcula metiebantur Ægyptij, & unaquæque erat 25 annorum; ita ut quatuor ex his mensuris centum annos efficerent.

12 Ad nostrum casum revertentes, palmari demonstratione appareat, Græcam, & Vulgatam versiones in Chronologia Mundi habere duos annos magnos, unum in prima ætate, alium in secunda; unum in Raptu Henoch. cap. 5. Genes. aliam in Promissione Mesiæ Abrahæ facta cap. 12. Geneseos. Sed cum hac differentia, quod in Vulgata isti duo anni magni indigent multiplicatione, quia sunt *Sothici*, seu *Solis*, & proprieatiales, ænigmatici, vel absconditi: at in Septuaginta isti duo anni magni sunt expressi, sive expansi, *Cynici*, sive *Ægyptij*. Cum autem Interpretæ Græci posituri essent expressos suos duos annos magnos, propterea addiderunt tot centenaria annorum ad annos Vulgatae in cap. 5. & 11. Genes. utentes arvali mensura ad solvendum Vulgatae ænigma, & ut Mundi Chronologia expressa, & clara decurreret. Ex his evidenter constat, Septuaginta Interpretæ per centeniorum additionem ad Vulgatam in duabus illustrioribus epochis, seu Mundi eventibus mirabilioribus, nempè Raptu Henoch, & Mesiæ Promissione duabus primis mundi ætatibus, cap. 5. & 11. Genes. esse Glossatores, Declaratores, imo & Solutores ænigmatis anni *Sothici* contenti in Vulgata; quod Auctor mathematicè ostendit à num. marg. 126, usque 139 exclusivè.

13 Ast quia fortè aliqui, vel conceptu imbecilli, quamvis studioso, vel saltem temporis presura impediti, percurrere non valebunt totum

Athanasius Kilker. in cœdi-
po passim, pre-
cipue tom 2. de
cœdipo, part. 2.
claf. 7. cap. 1.
& 2. & alibi
adducens Theo-
nem, Alexan-
drinum, Censo-
rinum, Gemi-
num, Hali, Lö-
gium, Diodoru, Strabonem, Lu-
cianum, Plutar-
chum, Plinius,
& alios.

Additur Io-
sephus Scaliger
de emmenda-
tione temporū,
lib. 3. sub titu-
lo: De Anno
Ægyptio; &
quamvis Auctor
damnatus, per-
missus quoad
computus

Tyrinus Chro-
nic. Sacr. cap.
21.

Concordiae opus; & ut hic aliquantis per demonstrationem, excessum annorum à Septuaginta Interpretibus supra Vulgatam in duabus primis mundi ætatis, esse sacramentum illud anni Magni sæculis hucusque absconditum, ænigma, aut mysterium ab Auctore industrioſe simul, & laborioſe solutum, & detectum, nullo non evoluto supputationum lapide (ut pater à num. marg. 139 usque fere finem operis per tria selectissima Media, ut ipſe vocat, Exercitationis, decisionum, & demonstrationum) placuit hic subiecte huius industriæ aliqualem verificationem; duorum annorum magnorum applicationem ad duas primas ætates; & versionum Græcæ, & vulgatae Concordiam in compendio. Intendat Lector, & videat, quod duo promitto, vnum aperire duos annos magnos in cap. 5. & 11. Genes. à Septuaginta expressos, & à Vulgata signatos: alterum, Compendium Concordiae ponere.

14 Circa primum, & loquendo de prima ætate, Annus magnus, licet Sothicus, seu Solis est in Vulgata, cap. 5. Genes. dum ait Sacer Textus: *Et facti sunt omnes dies Henoch trecenti sexaginta quinque anni: ambulavitque cum Deo, & non apparuit, quia tulit eum Deus.* Hæc Vulgata. Raptus ergo Henoch fuit vitæ suæ annis — 365

Multiplica hos annos per — 4

Efficiunt — 1460, qui est Annus Magnus Cynicus, licet Sothicus in Vulgata, dependens à multiplicatione iuxta eruditioñem Ægyptiacam, quā usus Interpres Latinus propter relinquendam sæculis, aut posteritati huius Raptus memoriam venerabilissimam.

15 Audi autem nunc Septuaginta Interpretes hunc Annum Magnum primæ ætatis ponentes expressum per suas centeniorum additioñes. Igitur quando evenit mirandus hic Henoch Raptus, currebant anni Mundi iuxta Vulgatam — 875, ut videri potest in textu cap. 5. Genes. facta summa. Septuaginta usque tunc per centenarios — 586 addiderant.

Efficiunt — 1461 qui est annus magnus Cynicus, & perfectissimus; quo convincitur evidentè, additionem Septuaginta tot centeniorum fuisse propter hoc mysterium.

16 Quod vero additio industrioſa centeniorum à Septuaginta importet illos 586 annos, est eidens, lecto eorum textu:

Nam dum Adam genuit Seth, habent Septuag. — 230 — In Vulgata — 130
Dum Seth genuit Enos, habent Septuag. — 205 — In Vulgata — 105
Dum Enos genuit Caynam, habent Septuag. — 190 — In Vulgata — 90
Dum Caynam genuit Malaleel, habent Septuag. — 170 — In Vulgata — 70
Dum Malaleel genuit Iared, habent Septuag. — 165 — In Vulgata — 65
Dum Iared genuit Henoch, habent Septuag. — 162 — In Vulgata — 162 hic è quales versiones.
Dum Henoch genuit Mathusala, habent Septuag. — 165 — In Vulgata — 65
Dum Mathusala genuit Lamech, habent Septuag. — 167 — In Vulgata — 187 plus Vulgata 204
Raptus Henoch fuit infantia Lamech anno — 6 — In Vulgata — 1 anno

Ex his apparet; quod Septuaginta addiderunt supra Vulgatam	
in Adam	100
in Seth	100
in Enos	100
in Caynam	100
in Malaleel	100
nihil in Jared	000
In Henoch	100, sed auferunt Septuaginta 20, & manent
Ex infantia Lamech assumunt Septuaginta	6.

Ergo additi à Septuaginta faciunt	586,
qui iuncti cum summa Vulgatae	875
586	

Efficiunt ————— 1461.

Quid clarius?

17 Viso iam evidentè primo anno magno in prima ætate apud utramque versionem, nempè apud Vulgatam Sothico, seu Solis, & apud Septuaginta Cynico, expresso, seu expanso propter centeniorum additiones; accedamus ad secundum annum magnum, Cynicum quidem in Septuaginta, & Sothicum in Vulgata pro secunda ætate, quæ est post Diluvium, cap. 11. Genes. Igitur pro hoc anno ab Arphaxad usque ad Promissionem Mesiæ, factam Abrahæ, ponit expresse Vulgata — 365 annos in generationibus filiorum, quos, si ut supra fecisti, & est an-

4

Efficiunt ————— 1460, & illi

365 sunt unus annus Sothicus, seu Solis, ut iam est notatum. Quod vero sint in Vulgata illi 365 patet litteraliter ex textu: nam ibi dicitur, quod dum Arphaxad genuit Sale, habebat — 35 annos
 Dum Sale genuit Heber, habebat — 30
 Dum Heber genuit Phaleg, habebat — 34
 Dum Phaleg genuit Reu, habebat — 30
 Dum Reu genuit Sarug, habebat — 32
 Dum Sarug genuit Nachor, habebat — 30
 Dum Nachor genuit Thare, habebat — 29
 Dum Thare genuit Abraham, habebat — 70
 Dum cap. 12. Genes. Promissio Mesiæ facta fuit Abrahæ, habebat iste — 75

Efficiunt ————— 365 — qui est annus Sothicus.

Seu Solis, & multiplicatus per 4, facit 1460

hoc modo ————— 4

1460 — qui est annus Cynicus

expressus.

18 Videamus Septuaginta; quomodo cum additione suorum

Centenariorum efficiunt suum secundum annum magnum expressum, Cy-
nicum, & perfectissimum. Igitur Septuaginta incipiunt harmoniam sui se-
cundi anni magni ab anno vitæ Noe 81 iuxta ipsos, qui concurrunt cum
1723 iuxta Vulgatam. Ergo ab anno 81 vitæ Noe iuxta Septuaginta usque ad Diluvium iuxta Vulgatam sunt — 519 intercapelinis.

De filio Sem biennio post Diluvium — 2

De filio eius Arphaxad	35	omisso hic Caynam cum
De filio eius Sale	130	omnibus suis annis ex Vul-
De filio eius Heber	134	gata, ut infra dicam.
De filio eius Phaleg	130	
De filio eius Reu	132	
De filio eius Sarug	130	
De filio eius Nachor	179	
De filio eius Thare	70	

Efficiunt usque ad Abraham — 1461, qui est annus magnus Cy-
nicus, expressus, & perfectissimus à Septuaginta Interpretibus, propter
additiones centenariorum in hac secunda ætate, cap. 11. Genesis.

Vel aliter brevius, si vis. Accipe totam lineam 19 Patrum iuxta Sep-
tuaginta ab Adam usque nativitatem Abrahæ, & sunt omnes anni — 3184
Linea Vulgatæ ab Adam usque ad Heber, qui ibi est ultimus — 1723

Fac computum, qui dicitur restandi, Hispanice restar — 1461

resultat annus magnus, propter additionem Septuaginta in suis centena-
rijs, & propter alia, quæ possunt videri in hoc Opere in Secundo, & Tertio
Medio à numero marg. 243 usque finem Operis. Et est adeò industriosa,
& mirabilis hæc additio centenariorum à Septuaginta Interpretibus, &
fabrica etiam anni magni, ut Auctor noster à num. marg. 276 usque 290
per quatuor clarissimos Laterculos in unoquoque Patre utriusque primæ,
& secundæ ætatis ab Adam usque ad Abraham (factis combinationibus)
exprimat, & deducat annum magnum. Vide ibi, quia mihi satis debuit
esse nuperrimam anni magni verificationem insinuare, tam in Vulgata,
quam in Septuaginta, cap. 5. & 11. Genesis, concludendo, huius magni
anni expressionem esse mysterium centenariorum à Septuaginta addito-
rum, & tota causa discordiæ versionum in Chronologia Mundi.

19 Circa secundum, quod promisi, nempè, compendio tradere Con-
cordiam inter Græcam, & Vulgatam versiones, quæ Concordia, consen-
sus, consonantia, aut conformitas est finis, motivum, aut terminus huius
valde laboriosi operis, quod Auctor in Sanctæ Romanæ Matris nostræ
Ecclesiæ obsequium fuit aggressus, attende benè.

A creatione Mundi usque ad Nativitatem Abrahæ iuxta Septuaginta
sunt — 3184

Eodem tempore iuxta Vulgatam sunt — 1948

Excessus Septuaginta supra Vulgatam sunt — 1236

Hic

Hic excessus provenit ex additione centeniorum, quæ Septuaginta posuerunt in generationibus filiorum, tūm ut exprimerent, vel expanderent suos duos annos magnos Cynicos in prima, & secunda ætate; tūm ut in rei veritate annos legitimè decursos per duas primas ætates numerarent, quos Vulgata sygillaverat in suis duobus annis Sothicis, seu Solis, ut vi- sum est suprà. Sed quia fortè in his grauissimis materijs non sufficit dicere, sed ultra probanda sunt dicta; probo euidentè, quod centenaria annorum à Septuaginta additorum supra Vulgatam in cap. 5. & 11. Genes. efficiunt illos annos 1236. Nàm capite 5. Geneseos vñque ad Raptum Henoch addiderunt Septuaginta — 586 annos, ut vidimus palmariter, collatis versionibus, num. 16. in fine.

In secunda ætate — 650 sunt additi à Septuaginta super

pra Vulgatam, c. 11. Genes. Efficiunt 1236 anni. Quod verò in secunda

ætate anni additi à Septuaginta sint illi 650, probo mathematicè, collatis versionibus in hac secunda ætate; advertendo prius, quod non debent computari anni Caynam, tūm propter hucusque insinuata, tūm propter infra dicenda; & ex consequenti non admissò isto Caynam, suus Pater Arphaxad debet relinquī, vt est in Vulgata, cum suis 35 annis sine additione; & sic combinatio versionum debet incipere à Sale hac methodo:

Dum Sale genuit Heber, habebat iuxta Septuag. — 130 — Iuxta Vulgatam — 30

Dum Heber genuit Phaleg, habebat iuxta Septua. — 134 — Iuxta Vulgatam — 34

Dum Phaleg genuit Reu, habebat iuxta Septuag. — 130 — Iuxta Vulgatam — 30

Dum Reu genuit Sarug, habebat iuxta Septuag. — 132 — Iuxta Vulgatam — 32

Dum Sarug genuit Nachor, habebat iuxta Lxx — 130 — Iuxta Vulgatam — 30

Dum Nachor genuit Thare, habebat iuxta Lxx — 179 — Iuxta Vulgatam — 29

Dum Thare genuit Abraham, habebat ex Sept. — 70 — Iuxta Vulgatam idem — 70

905

255.

Ex hoc patet, quod Septuaginta addiderunt

in hac secunda ætate, in Sale — 100

In Heber — 100

In Phaleg — 100

In Reu — 100

In Sarug — 100

In Nachor — 150

Efficiunt — 650, qui si iungantur, ut dixi, cum additis à Septuaginta in prima ætate, & erant — 586

Efficiunt — 1236. Ergo euidentè constat, quod centenaria addita à Septuaginta in prima, & secunda ætate, efficiunt illos 1236 annos, in quibus Septuaginta excedunt Vulgatam. Ergo si Vulgata ponebat expressos, & expansos suos duos annos magnos in illis duobus mirabilibus Epochis, sive mundi eventibus, Raptu Henoch in prima ætate, &

Me.

Melie Promissione in secunda, haberet eodem omnino annos ac Septuaginta in duabus primis ætatibus. Est evidens. Ergo si Septuaginta posuissent suos annos magnos Sothicos, & Vulgata Cynicos, Vulgata excederet Septuaginta. Est evidens, quia per accidens fuit, quod Vulgatae apponenterent anni Sothici, & Græcæ versioni Cynici, seu expressi. Ergo tandem Vulgata eodem omnino in re annos habet in Chronologia mundi, ac Græca translatio; licet cum hac differentia, quod Vulgata habet suos duos annos magnos sygillatos, absconditos, virtualesque in annis Sothicis, & propterea retardatur in Chronologia; Septuaginta vero explicatos, expressos, expansos, sive claros, utpote Cynicos. Ergo nec una, nec alia deficit versio; sed una aliam explicat, nempe Græca Vulgatam. Ergo dicente Ecclesia in Martyrologio ex Septuaginta Interpretibus: A creatione Mundi usque ad Christi Natalitum ————— 5199.
Et dicente Vulgata: A creatione Mundi usque ad Christi Natalitum ————— 3963

Concordant bene, si ille excessus annorum ————— 1236
applicetur Vulgatae, ut debet applicari, & sic Vulgata habebit sicut Ecclesia, & Septuaginta ————— 5199

Fac computum, & reperies innegabilem hanc Concordiam. In ipsa optimus est Auctor per totum fermè opus; sed specialiter à num. marg. 346 usque in finem.

20 Ex hac Concordia inter versiones Vulgatam, & Græcam, que mathematicè convincit quantumvis scrupulosum computistam, aut Chronologum sequitur solutio trium celeberrimarum quæstionum, quas valde acriter concertant hinc inde Scripturarij, & Sancti Patres, & nusquam sunt definitæ propter conceptam hucusque discordiam, & discordiam versionum. Prima est: vtrum Mathusala filius Henoch, & pater Lamech mortuus sit ante Diluvium? an Diluvio perierit, vel vtrum post Diluvium vixerit? D. Augustinus, lib. 15. de Ciuitate Dei, cap. 13 tenet duo, primùm est, Mathusala non potuisse vivere post Diluvium, quia D. Petrus Epistola I. cap. 3. ait: In Arca Noe pauci, id est octo animæ salvæ factæ sunt per aquam. Isti octo fuerunt Noe, eius vxor, tres filii, & tres eorum uxores, ut dicitur Genes. 7. nec est credibile, quod extra Arcam salvaretur. Secundūm quod Augustinus tenet, est, mortuum fuisse Mathusala sex annis ante Diluvium. Alij tenent, Diluvio perisse; sed tamen est inverissimile, Deum supplicio innundationis punire Mathusala iustum, & rectum coram eo. Auctor noster à num. marg. 245 usque 248 probat mathematicè, Augustini sententiam ex supputatione veram esse. Videatur ibi, quia extra genij mei genium est dicta repetere.

21 Secunda est: vtrum præter Caynam, qui exprimitur, cap. 5^a Genes. filius Enos, & pater Malaleel, concedendus sit alias Caynam, quem ponunt Septuaginta, cap. 11. Genes. filium Arphaxad, & patrem Sale? Quod debeat poni, probatur tūm ex textu Septuaginta Interpretum dicto cap. 11. Genes. tūm præcipue, quia D. Lucas in suo Evangelio, cap. 3. illum expresse tradit dicens: Qui fuit Sale, qui fuit Caynam, qui fuit Arphaxad. Sed quod non debeat admitti, sed potius excludi, convincitur,

tūm

tum ex nostra Vulgata, quæ cap. 11. Genes. illum omittit; tum ex cap. 1.
lib. 1. Paralipom. vbi de eo nullam facit mentionem; tum ex Sancta Ro-
mana Ecclesia in Chronologia Mundi in Dominicæ Natiuitatis Peruigi-
lio, vbi non supputat istius Caynam annos Natiuitatis, generationis, &
mortis. Igitur Auctor noster hoc secundum deducit verum ex varijs
combinationibus suæ Concordiæ, & à num. marg. 249. resoluit, hunc
Caynam optimè fuisse omissum tum à Vulgata, tum à Sancta Ecclesia.
Et certe hoc est tenendum; quia preter fundamenta extrinseca petita à
Vulgata, & Ecclesiæ auctoritate, absunt duæ congruentiæ hanc exclusio-
nem Caynam convincentes: Prima est, quod dum in Septuaginta Inter-
pretibus adducitur Caynam pater Sale, idem numerus annorum appli-
catur ad unum, quam ad alium; nam ibi Caynam habet in generatione
130 annos, Sale in generatione 130: Caynam in postgeneratione ha-
bet 330, Sale in postgeneratione 330: Caynam in tota sua vita 460 an-
nos habet, Sale in tota sua vita 460. Quis ergo ex hac sola circunstan-
tia non dicet, hunc Caynam esse ipsum Sale, licet hic homo appelletur
Caynam, & Sale? Hoc modo facile soluitur textus D. Lucæ, ita construen-
do, vt Sale sit in genitivo casu, & Caynam in nominativo. Secunda est,
quod qui introduxit hunc Caynam in cap. 11. Genes. in textu Septua-
ginta, laborabat equivocatione in alio Caynam, cap. 5. Genes. hic enim
ponitur quartus numero, inter Patres primæ ætatis; & similiter Sciolus
ille apposuit etiam suum Caynam, quartum etiam numero inter Patres
primæ ætatis. Propter hæc, & alia omitatur Caynam iste secundus, & ex
consequenti, nec numerandi sunt anni eius in Chronologia, nec illi 100,
quos Septuaginta apponunt, & addunt ad Arphaxad, dum generat Cay-
nam; quia si non fuit Caynam, nec eius generatio fuit.

22 Tertia est illa celebris Antinomia, in cuius solutione plures
hucusque desudarunt, & video, ipsam semper stare. Est ergo inter cap.
12. Genes. & cap. 7. Actor. Dicitur in cap. 11. Genes. quod Thare Pater
Abraham mortuus est in Haran; & cap. 12. Genes. dicitur, quod supposita
morte, & funerali Thare, Abraham exiit de Haran. At cap. 7. Actor.
asseritur quod postquam Abraham exiit de Haran, perrexit in Charam,
hicque mortuus dicitur Thare. Quomodo simul mortuus Thare in Ha-
ran, & Charam simul? Et quomodo ante egressum Abrahæ ex Ha-
ran, & post habitatum Charam simul moritur Thare? Non aliter soluitur
hæc Antinomia, quam annorum supputatione. Videatur Auctor, num.
marg. 415. vbi aliquid insinuat solutionis, & ego alibi, quia nunc excedit
munus meum.

23 Tandem debeo, egressus aliquantulum vicina, imo propria
mea, vt melius dicam, quæ non sunt huius Concordiæ peregrina in me-
dium adducere. Ergo Venerabilissima illa nostra Mater, & præcipue
mea, propter innumeras ferè mei erga ipsam obsequiosas, humiles, su-
plices recommendationes, Maria à Iesu de Agreda in secunda parte My-
sticæ Ciuitatis Dei, lib. 3. cap. 11. num. marg. 138 ait Hispanicè loquen-
do de Diuini Verbi Incarnatione miranda: *Sucedió esto Viernes à veinte y*
cinco de Março al romper del Alva :::: y en el año de la Creacion del Mundo de
cinco mil ciento y nouenta y nueve, como lo cuenta la Iglesia Romana en el Mar-
tyrologio, governada por el Espíritu Santo. Esta cuenta es la verdadera, y

cierta; y assi se me ha declarado, preguntandolo por orden de la obediencia:
Duo dicit Venerabilissima Mater, vnum, Dominicam Incarnationem fuisse à Creatione Mundi illo anno, quem dicit Romana Ecclesia in Martyrologio; & in hoc habet Ecclesiam pro se Venerabilissima Mater. Sed cum Ecclesia in illo Martyrologio non definiat, sed tantum permittat, illum decantari computum annorum; quamvis hæc permissio sit magnæ auctoritatis, non tamen de fide manet ille computus, & potest Ecclesia, data meliori supputatione, variare Chronologiam. Propter hoc dicit secundum nostra Venerabilissima Mater, sibi fuisse reuelatum, Chronogram Ecclesiæ in Martyrologio esse veram, & certam. Circa hoc laborabat aliquando Illustrissimus ille D.D. Iosephus Ximenez Samaniego Episcopus Placentinus, dum in Minoribus esset; sed præpeditus ingenti, & numerosa negotiorum cura propter Seraphici Ordinis latum regimen; alias (existimo, vsque ad nouem accedere) Epistolas familiarissimas ad nostrum Auctorem direxit, si forte Ecclesiæ Chronogram ex Septuaginta Interpretibus desumptam, euidenti computatione posset veram, & certam demonstrare. Annuit Auctor noster, tūm in Ecclesiæ præcipue obsequium, tūm in nostrę Venerabilissimæ Matris memoriam dulcissimam, tūm denique in Illustrissimi Principis amicabilem benevolentiam. Aggressus ergo Auctor Chronogram, finem tandem vidit, vidit, & gauissus est, quia multis erat protmissio facta, & non facilis exitus. Nunc iam quoad hoc punctum habent comilitones mei nostri Auctoris euidentem demonstrationem, ut quantum humana valet tenuitas, valeat exclamare cum Venerabilissima nostra Matre: Chronologia Ecclesiæ vera, & certa est, non solum quia ab Ecclesia permissa, non solum, quia ut vera, & certa, Matri nostræ de Agreda fuit reuelata, sed quia in se vera est, certa est, aut deficient palmares numerorum supputationes. Nec de hoc plura.

24 Hæc est, Lector quisquis, celeberrima Concordia à celeberrimo stabilita D. Illustrissimo Doctore D. Ioanne de Leyba. Hic est liber. Hic eius labor extra omnem expectationem prodiens. Quærat iam Fama (& nescio, an digne sonorum valeat invenire) litum novum, ut in Urbem, & Orbem de hoc buccinet tessellato Opere. O Fama! Si haud potes invenire, timeo, ne in tot repetitis clamoribus pro benemeritis insignium Personarum laudibus defesa sis lassitudine, canoraque sit deposita tuba. Ergo pro te, pro me, pro Opere isto, pro veritate aliquales accipiam à Nazianzeno (tantisper audi) excelsas, exaggeratas, candidas voices pro nostri Auctoris præconio digno, elogio debito. Quod disciplinæ genus est, in quo, o Auctor, versatus non sis, atque ita eximie versatus, quasi in eo solo? Sic nimur omnia complexus, ut ne vnum quidem quisquam; singula rursus ita ad summum quasi nihil aliud præterea didiceris? Quis in Rethorica illa, vim ignis spirante cum te comparandus? Quis in Grammatica, quæ linguam ad Græcisimum format, historias colligit, metris præst, carminibus leges præscribit? Quis in Philosophia, excella proculdubio scientia, & sursum gradiente? Iam vero Geometriam, numeroru proportiones hactenus didicisse contentus? Imò consummatus in breui, explens tempora multa, ut non ab ijs, qui in eiusmodi rebus sciati, & eruditæ sunt exagitareris. Clamat opus istud tuum, erumpit in vo-

D. Gregorius
Nazianzenus
Oratione in
Magnum Ba-
silium.

ces

tes concordes Concordia ista tua, Euclidis regulas, forte oblitas meliori
luce, atque lucem meliorem orientes, nempè ad lucidum tuum opus. Nec
in apice scientiarum, Theologia, hospes noster Auctor, aut peregrinus.
Sacrorum Librorum Ortodoxorum Patrum accuratam in eo conspici-
mus cognitionem, & de Deo, Angelis, Christianæque Religionis Mys-
terijs, dissertè, subtiliter, grauitè enucleat plures. Sed iam quid dicam
de proprio (& propria sunt Auctoris munera hucusque relata) Iuriscon-
sulti munere? Institutionibus, Pandectis, & Constitutionibus Codicis ple-
nè imbutus, Sacris Canonibus plenus adeoque.

Hic accedebam, & iam iam deponendus calamis prolixè satis hu-
cusque circuiens, siue promissam aliqualem pro, & ad istud opus Manu-
ductionem, siue Epistolam Commendatitiam ad eruditum Illusterrimum
Auctorem dirigendam, quando D. D. Antonius de Alfaro & Sierra Re-
gij Consilij Advocatus, Ciuitatis Granatæ Præfectus, & eiusdem Pro-
Prætor iniungit Censoris munus cum huius Concordiæ Remissione. Sed
quia iam abundè in Superioribus de Opere isto aperui iudicium, expressi-
mentem, quia nullibi video dissonum fidei, & morum regulis, nil à San-
ctis Patribus devium, adeo, nec Regalibus Decretis contrarium, & certè
Concordia ista, non solum publicam lucem meretur, sed quām primò
amandetur prælo, opportunum. Sic sentio (salvo meliori) in Regio, &
Magno Granatensi Conuentu de Observantia S.P. Nostri Francisci die 1.
Aprilis anno 1701.

Fr. Ioannes de Ascargorta.

1900-1901